

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 1 / 16

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Olej pre automatickú prevodovku (ATF)
Číslo artikla: 22806, 26681, 26680, 30018, 194477
UFI: 4051-421H-000D-R1X6

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Gear oil

1.2.2 Použitia, ktoré sa neoporučujú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán + 421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Skin Sens. 1: H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

2.2 Prvky označovania

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy



Výstražné slovo

POZOR

Obsahuje:

produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénimínu) s etylfosfonotioátmami
1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethyle)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]

Výstražné upozornenia

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P280 Noste ochranné rukavice.
P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu u schváleného podniku na likvidáciu odpadu alebo v komunálnej zberni odpadu.

2.3 Iná nebezpečnosť

Nebezpečenstvá pre zdravie

Častý a trvalý dotyk s pokožkou môže viesť k podráždeniam pokožky.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie

Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.
Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

Ostatné riziká

Ďalšie nebezpečenstvá neboli poznatkami súčasnej vedy zistené.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 2 / 16

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nepoužiteľné

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
15 - <30	mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénimínu) s etylfosfonotioátmi EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
1 - < 2,5	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

Komentár k zloženiu

Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.
Pri obtiažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom.
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Ihneď požiadať o radu lekára.
Nevyvolávať zvracanie.
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Alergické reakcie

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Pri prehltnutí alebo zvracaní nebezpečie preniknutia do pľúc.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 3 / 16

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	Hasiace opatrenia zameriť na požiar okolia. pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska	Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nespálené uhľovodíky.
Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.
monoxid uhlíka (CO)
Sulphur oxides (SOx).
Oxidy dusíka (NOx).

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Nevdychovať plyny z výbuchu alebo požiaru.
Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Rizikové nádoby ochladzujte prúdom vody.
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečenie sklznutia na vyteklom/rozsypanom produkte.
Vytvára s vodou klzké povlaky.
Zaistiť dostatočné vetranie.
Použiť ochranné vybavenie (chrániace rukavice, ochranné brýle, ochranný oblek).

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).
Nedovoľiť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. univerzálnym pojivom).
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri vecne správnom používaní niesu potrebné žiadne zvláštne opatrenia.
Tento produkt horlavý.
Fire class (DIN EN 2): B
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
V kapsách nohavíc nenosiť žiadne čistiace handry nasiaknuté produktom.
Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 4 / 16

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.

Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.

Neskladovať spoločne s potravinami a krmivami.

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.

Chrániť pred ohriatím/prehriatím.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 5 / 16

ODDIEL 8: Kontrola expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie
CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX
maximálna koncentrácia pracovných miest: 100 ppm, 525 mg/m ³ , OSHA

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nie je relevantné

DNEL

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,97 mg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,74 mg/kg bw/day
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,4 mg/m ³ /8h (Aerosol)
general population, inhalatívne, Long-term - local effects, 1,2 mg/m ³ /24h (Aerosol)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - local effects, 740 µg/kg bw/day
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
general population, inhalatívne, Long-term - local effects, 1,19 mg/m ³
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 740 µg/kg bw/day
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,97 mg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,74 mg/kg bw/day
2,7 mg/m ³
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 1,19 mg/m ³

PNEC

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 6 / 16

destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food

8.2 Kontroly expozície

Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení	Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie. Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA. Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.
Ochrana očí	Ak existuje riziko vystreknutia: Ochranné okuliare. (EN 166:2001)
Ochrana rúk	Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím, dodávateľa rukavíc. > 0,4 mm: nitrilová guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Ochrana tela	Lahké ochranné oblečenie.
Iné	Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na koncentrácií a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaoberá. Odolnosť ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
Ochrana dýchania	Pri prekročení hraničných hodnôt pracoviska alebo pri nedostatočnom vetraní si nasadte vhodnú dýchaciu masku. Krátkodobé filtračný prístroj, kombinálny filter A-P1. (DIN EN 14387)
Tepelná nebezpečnosť	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Chovanie v sústavách životného prostredia	Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 7 / 16

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	červený
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod vzplanutia [°C]	>170 (DIN ISO 2592)
Horľavosť	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Spodná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Horná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	<0,01 (20°C)
Hustota [g/cm³]	ca. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	nemiešateľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Kinematická viskozita	ca. 33 mm²/s (40°C) (DIN 51562/T1) ca. 7,4 mm²/s (100°C) (DIN 51562/T1)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota samovznietenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	Nie sú dostupné žiadne údaje.

9.2 Iné informácie

Teplota tuhnutia: ca. -42 (DIN ISO 3016)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými kyselinami.
Reakcie so silnými okysličovadlami.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 8 / 16

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Silné zohriatie, pretože od $> 100^{\circ}\text{C}$ sa začína tepelný rozklad.

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 9 / 16

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, orálne, >2000 mg/kg bw
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg
produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénimínu) s etylfosfonotioátmí
LD50, orálne, Krysa, > 2000 mg/kg bw
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LD50, orálne, Krysa, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, orálne, Krysa, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg (OECD 420)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LD50, orálne, Krysa, 5000 mg/kg bw
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, orálne, Krysa, 5000 mg/kg bw
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg

Akútna toxicita-dermálne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, dermálne, >2000 mg/kg bw
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LD50, dermálne, Králik, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, dermálne, Krysa, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg (OECD 402)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LD50, dermálne, Králik, > 2000 - 5000 mg/kg bw
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, dermálne, Králik, 2000 - 5000 mg/kg bw
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LD50, dermálne, Králik, > 2000 mg/kg

Akútna toxicita-inhalatívne

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Produkt
ATE-mix, inhalatívne (para), >20 mg/L
Nebezpečné obsiahnuté látky

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0 Strana 10 / 16

mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5000 mg/m ³ (4h)
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LC50, inhalatívne, Krysa, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LC50, inhalatívne, Krysa, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalatívne, Krysa, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/l/4h

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
Okó, nedráždivý
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
Okó, nedráždivý

Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
dermálne, nedráždivý
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
dermálne, nedráždivý

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
dermálne, nesenzibilizujúci
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
dermálne, nesenzibilizujúci

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ , neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day, boli pozorované škodlivé účinky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOAEL, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ air, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
LOAEL, dermálne, Myš, 100 mg/kg bw/day, Pozorované účinky nie sú dostatočné na klasifikáciu.
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day, Pozorované účinky nie sú dostatočné na klasifikáciu.
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0 Strana 11 / 16

NOAEL, dermálne, Krysa, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
in vitro, negatívny
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
in vitro, negatívny

Reprodukčná toxicita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

- Účinky na plodnosť

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, Štúdia in vivo, negatívny
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), neboli pozorované žiadne škodlivé účinky

- Vývojové účinky

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, Štúdia in vivo, negatívny
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), neboli pozorované žiadne škodlivé účinky

Kancerogenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

11.2.2 Iné informácie žiadne

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 12 / 16

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), ryby, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), ryby, 100 mg/L
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), ryby, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), ryby, 100 mg/L
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia

Chovanie v čističkách

V čističkách možno mechanicky oddeliť.

Biologická odbúrateľnosť

Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0 Strana 13 / 16

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Zabráňte nekontrolovanému úniku výrobku do životného prostredia a do kanalizácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt	Likvidáciu prípadne dohodnúť s likvidátorom/orgánmi.
Odpad-č.	130205*
Nevyčistené obaly	Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať. Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.
Odpad-č.	150102 150104 150110* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID	nepoužiteľné
Vnútrozemská plavba (ADN)	nepoužiteľné
Námorná doprava podľa IMDG	nepoužiteľné
Letecká doprava podľa IATA IATA	nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID	NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR
Vnútrozemská plavba (ADN)	NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR
Námorná doprava podľa IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Letecká doprava podľa IATA IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 14 / 16

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0 Strana 15 / 16

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EEG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
- príloha I (REACH)	Na výrobok sa nevzťahujú obmedzenia podľa prílohy I.
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1\%$ podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok obsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1\%$ s nasledujúcimi obmedzeniami. 75 Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok vzťahujú nasledovné obmedzenia. 3
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	Dodržiavajte obmedzenia pri zamestnávaní mladistvých osôb.
- VOC (2010/75/ES)	<2 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

nepoužiteľné

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)

- H315 Dráždi kožu.
- H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.04.2024, Revízia 28.02.2024

Version 14.1. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 16 / 16

16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Iné informácie

Postup klasifikácie

Skin Sens. 1: H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. (Metóda výpočtu)

Zmenené položky

žiadne